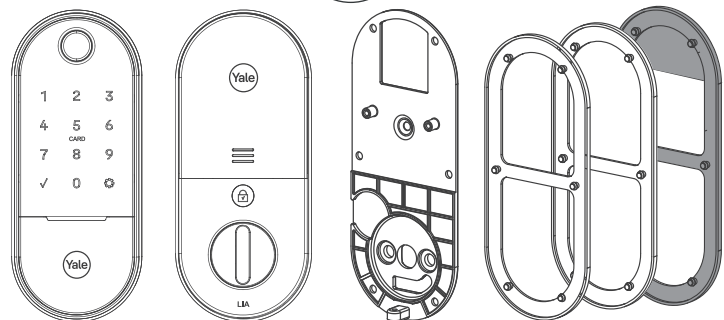
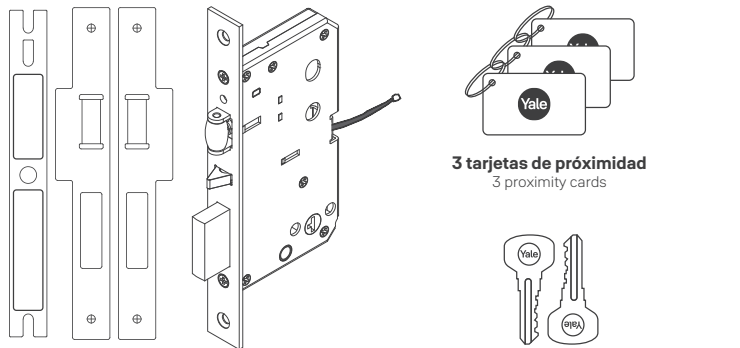
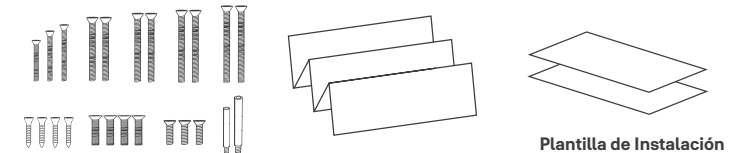


Yale

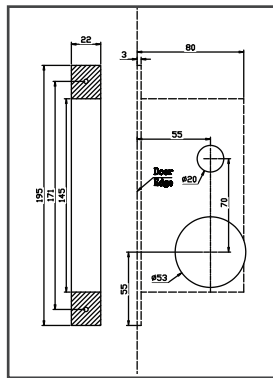
Manual de Usuario e Instalación Cerradura Digital LIA

User and Installation Manual LIA Digital Lock

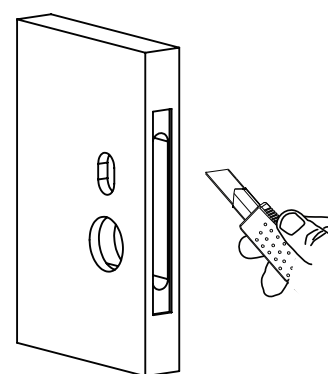
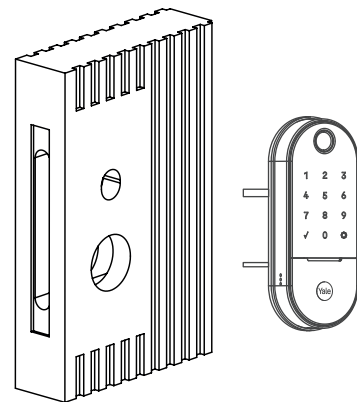
Panel externo
External panelPanel interno
Internal panelPlaca interna
Internal plateEmpaque
GasketFrente y contra frente
test and counter testatesMecanismo
Mortise3 tarjetas de proximidad
3 proximity cards2 llaves
2 keysKit de tornillos
Screw kitManual de instrucciones
Instruction manualPlantilla de Instalación
y tabla de accesorios
Installation template and
accessory table

Preparación para la Instalación

Preparation for installation



Utilice la plantilla para preparación de la puerta

Use the template to
prepare the doorDestornillador philips mediano
Medium philips screwdriver

PANEL EXTERNO

Las superficies de la puerta donde se fijarán los paneles de la cerradura deben ser planas y sin relieves. Si hay aletas o ranuras, se debe rellenar y alistar para asegurar una correcta

EXTERNAL PANEL

The surfaces of the door where the lock panels will be fixed must be flat and without reliefs. If there are fins or grooves, they should be filed and smoothed to ensure proper sealing.



ATENCIÓN!!!

EL PANEL INTERNO

no debe ser instalado en lugares con exposición al sol y/o lluvia.

ATTENTION!!!

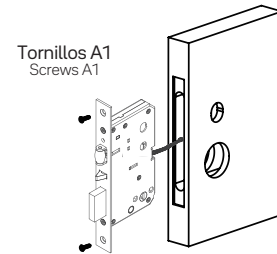
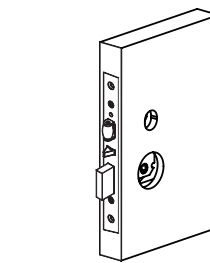
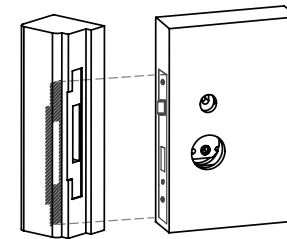
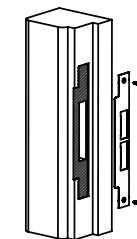
THE INTERNAL PANEL

should not be installed in locations exposed to sun and/or rain

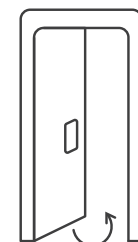
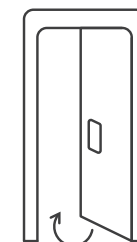
1

Instalación del mecanismo y contra frente

Mortise installation and counter test

Hacer alojamiento en la puerta
según plantilla
Drill the door according to the templateInstalar el mecanismo en la puerta
Install the mortise on the doorHaga el alojamiento en el tope para el contra frente.
Debe estar alineado con la cerradura
Prepare door frame for the strike plate installation
It must be aligned with the lockInstale el contra frente
Install the strike plate

Se puede instalar en puertas que se abren hacia la izquierda o derecha
Can be installed in right or left handed doors.

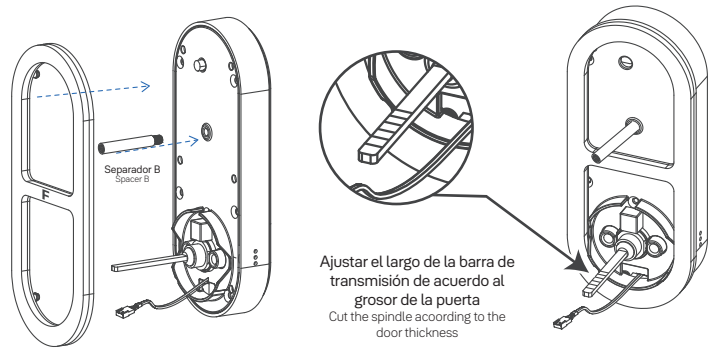
Apertura de puerta
a la izquierda
Door opening to the leftApertura de puerta
a la derecha
Door opening to the right

**La cerradura detecta automáticamente
si está instalado en una puerta derecha o izquierda**
The lock automatically detects whether is install on right or left handed door

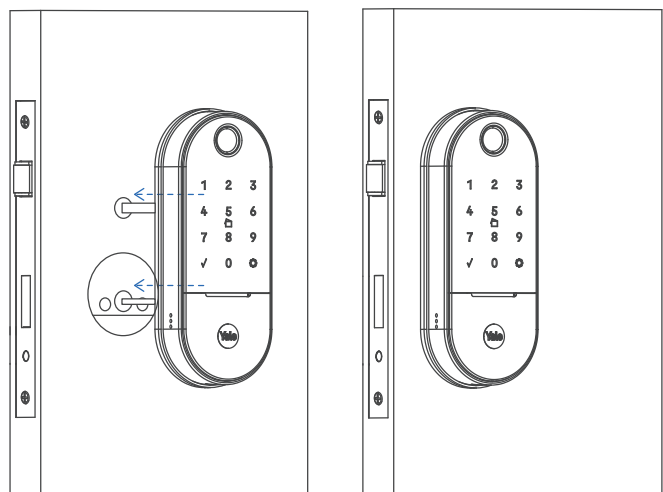
2

Instalación panel externo

External panel installation

Montaje del empaque y el separador* en el panel exterior
Mounting the gasket and spacer* on the exterior lock panelInstalar la barra de transmisión de forma horizontal
Install the transmission bar horizontally

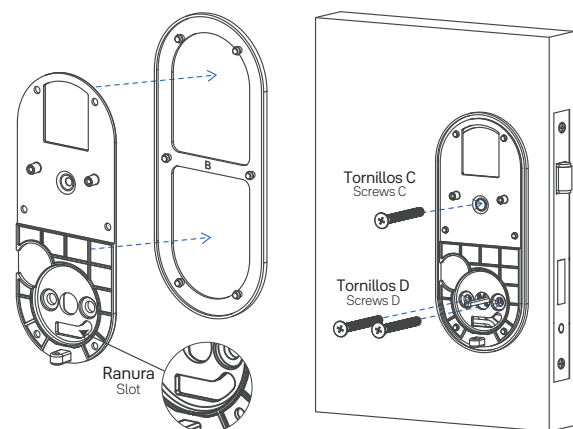
***Elija el separador B1 o B2 acorde al grosor de su puerta**
*Choose the spacer B1 or B2 according door thickness



Dirija los cables de la cerradura y el panel exterior hacia el interior de la puerta y fije el panel exterior en la superficie de está, como indica la imagen.
Route the mortise and the outer panel cables to the inside of the door and position the outer panel on the door surface, as shown in the image.

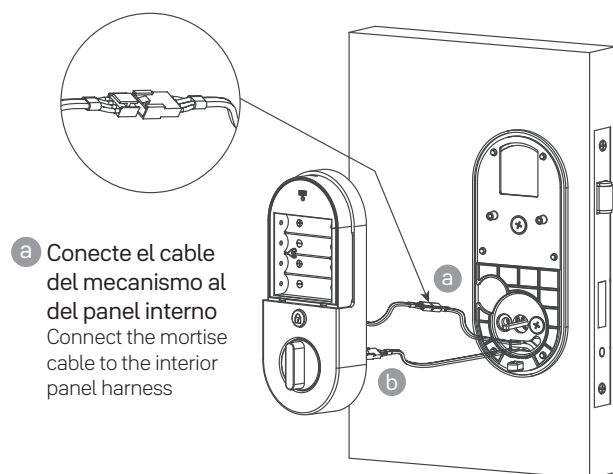
3

Conexión e instalación de cables del panel interior

Cable connection and installation of the
internal panel

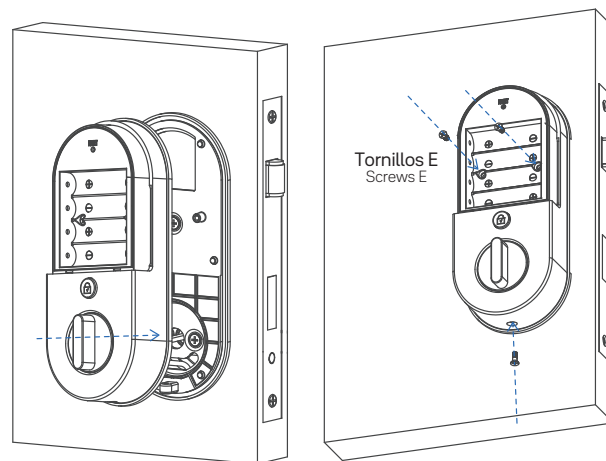
Atravese los cables por la ranura indicada y fije la placa de metal con el empaque utilizando los tornillos C y D correspondientes al grosor de la puerta.

Route the cables through slot and secure the metal inner plate with the gasket using screws C and D based on door thickness.



a Conecte el cable del mecanismo al del panel interno
Connect the mortise cable to the interior panel harness

b Conecte el cable del panel exterior con el del panel interno
Connect the external panel and interior panel



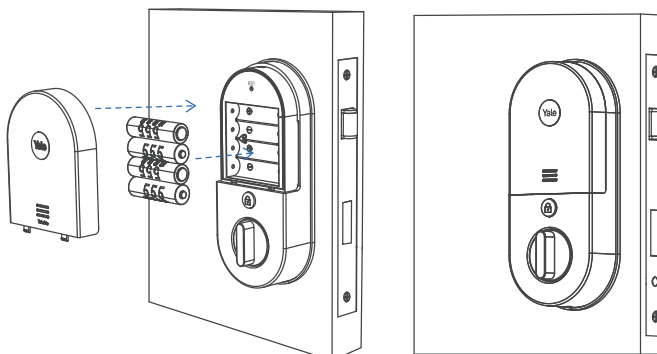
Asegure el panel interno a la placa metálica con los tornillos E y acomode el cable apropiadamente.
Fix the inner panel to the metal plate using screw E and arrange the cable appropriately.

4

Instalación de la tapa de la batería

Installing the battery cover

Instale las baterías y coloque la tapa.
Install the batteries and snap the cover on.

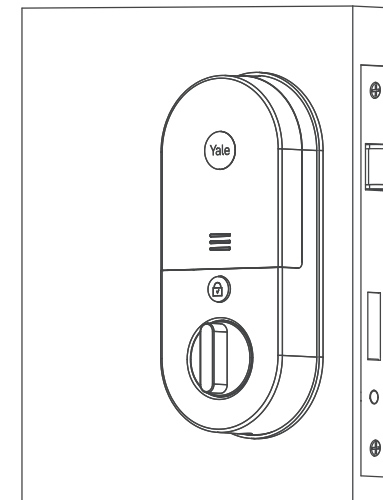


¡Felicidades! Ha instalado correctamente la cerradura LIA
Consulte las instrucciones de programación al final de este manual.
Congratulations! You have successfully installed the LIA lock
See the programming instructions on the back of this manual.

Cambiar la dirección de apertura de la cerradura

Changing the opening direction of the lock

Si es necesario cambiar la dirección de apertura de la cerradura después de la instalación, siga los pasos a continuación:
If it is necessary to change the opening direction of the lock after installation, follow the steps below:



- 1 Retire una batería y espere 10 segundos
Remove a battery and wait 10 seconds
- 2 Presione el botón (⏻), manteniéndolo presionado, mientras reinserta la batería
Press and hold the (⏻) button while reinserting the battery
- 3 Gire el pestillo 90° hacia el lado en el que debe estar bloqueado
Turn the latch 90° to the side where the tongue should be locked

1

Registro de código maestro

Master Code Registration

Es necesario registrar un código maestro si se realiza una instalación nueva o si se restablece la cerradura. La programación y uso de la cerradura no será posible sin realizar este paso.

A master code must be registered in the case of a new installation or if the lock has been reset. Programming and using the lock will not be possible without this step being carried out.

